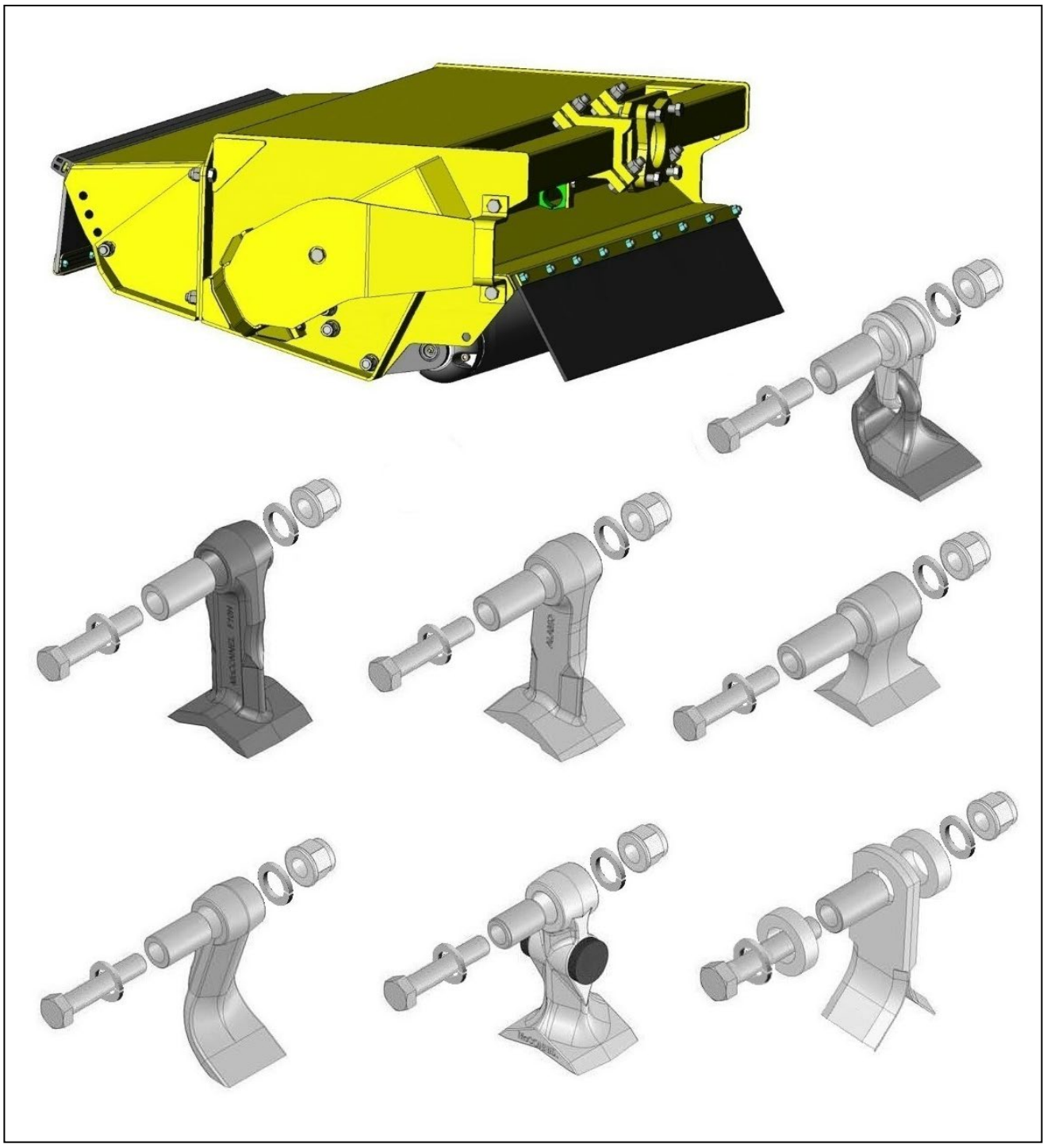
Publikation 529
Januari 2008
Best.nr 41571.29
Revision: 25.01.18.

MULTICUT KLIPPHUVUD

GLIDANDE ANFÄSTNING & FYRDUBBEL DRIVROTOR
VERSIONER 45 HK (JIC) / 54 HK / 65 HK / 85 HK

Instruktionsbok



VIKTIGT

VERIFIERING AV GARANTIREGISTRERING

ÅTERFÖRSÄLJARE GARANTIINFORMATION & VERIFIERING AV REGISTRERING

Det är absolut nödvändigt att den återförsäljare som har sålt maskinen registrerar maskinen hos McConnel Limited före leveransen till slutanvändaren – om detta inte görs kan påverka giltigheten av maskinens garanti.

För att registrera maskinen går du till McConnel Limited webbsida **www.mcconnel.com**, loggar in på '**Dealer Inside**' och väljer fönsterknappen '**Machine Registration**' som hittas i avsnittet Service. Bekräfta till kunden att maskinen har registrerats i avsnittet nedan.
Skulle du få problem vid registreringen av maskinen ber vi dig att kontakta McConnel Serviceavdelning på tel. +44 1584 875848.

Verifiering av registrering

ÅF-namn: ……..…….

Återförsäljarens adress:……

Kundens namn:……..……

Datum för garantiregistrering: ……/……/...…… ÅF underskrift: ……..……

ANMÄRKNING TILL KUND/ÄGARE

Vi ber dig att kontrollera att avsnittet ovan har fyllts i och skrivits under av den återförsäljare som har sålt maskinen för att verifiera att maskinen har registrerats hos McConnel Limited.

VIKTIGT: Under den första inkörningsperioden av en ny maskin ligger det i kundens ansvar att regelbundet kontrollera åtdragning och täthet hos alla muttrar, skruvar och slanganslutningar - efterdra vid behov. Nya hydraulanslutningar kan möjligen "svettas" ut små oljemängder eftersom tätningar och skarvar kan ge efter. Om detta händer kan det åtgärdas genom att anslutningen efterdras – *se åtdragningstabellen nedan.* De åtgärder som beskrivs ovan ska utföras varje timme under den första dagens användning och därefter minst dagligen som en del av maskinens allmänna underhållsprogram.

SE UPP: DRA INTE ÅT HYDRAULKOPPLINGAR OCH SLANGAR FÖR HÅRT

ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR HYDRAULKOPPLINGAR

HYDRAULSLANGAR		
BSP	**Åtdragning**	**Metrisk**
1/4"	18 Nm	19 mm
3/8"	31 Nm	22 mm
1/2"	49 Nm	27 mm
5/8"	60 Nm	30 mm
3/4"	80 Nm	32 mm
1"	125 Nm	41 mm
1 1/4"	190 Nm	50 mm
1 1/2"	250 Nm	55 mm
2"	420 Nm	70 mm

HYDRAULADAPTRAR MED TREDORRINGAR		
BSP	**Åtdragning**	**Metrisk**
1/4"	34 Nm	19 mm
3/8"	47 Nm	22 mm
1/2"	102 Nm	27 mm
5/8"	122 Nm	30 mm
3/4"	149 Nm	32 mm
1"	203 Nm	41 mm
1 1/4"	305 Nm	50 mm
1 1/2"	305 Nm	55 mm
2"	400 Nm	70 mm

GARANTIBESTÄMMELSER

GARANTIREGISTRERING

Alla maskiner måste registreras hos McConnel Limited av den återförsäljare som har sålt maskinen före leveransen till slutanvändaren. När varan tas emot är det kundens ansvar att kontrollera att verifieringen av garantiregistreringen i instruktionsboken har fyllts i av den återförsäljare som har

1. BEGRÄNSADE GARANTIER

1.01 *Alla monterade maskiner som levereras av McConnel Ltd garanteras vara fria från materialfel och tillverkningsfel under en period av 12 månader räknat från försäljningsdatum till första köparen, om inte en annan tidsperiod har specificerats.*
Alla självgående maskiner som levereras av McConnel Ltd garanteras vara fria från materialfel och tillverkningsfel under en period av 12 månader eller 1500 timmar räknat från försäljningsdatum till första köparen. Motorgarantin specificeras av tillverkare av denna enhet.

1.02 *Alla reservdelar som levereras av McConnel Ltd och köps av slutanvändaren garanteras vara fria från materialfel och tillverkningsfel under en period av 6 månader räknat från försäljningsdatum till första köparen. Alla reservdelsreklamationer måste styrkas med köparens kopia av fakturan över den defekta delen. Vi godkänner inga reklamationer där försäljningsfakturan saknas.*

1.03 *Den garanti som erbjuds av McConnel Ltd är begränsad till att gottgöra köparen genom reparation eller utbyte av de delar, som efter inspektion av leverantören, befinns vara defekta genom normal användning och insats på grund av materialfel eller tillverkningsfel. Returnerade delar måste vara fullständiga och ej undersökta. Förpacka komponenterna omsorgsfullt så att inga transportskador kan uppstå. Alla portar på hydraulkomponenter ska tömmas på olja och förslutas säkert för att förhindra oljespill och att främmande föremål tränger in. Vissa övriga komponenter, t.ex. eldetaljer, kan kräva särskild omsorg vid emballeringen för att transportskador ska undvikas.*

1.04 *Denna garanti gäller inte för produkter där McConnel Ltd's serienummerskylt har avlägsnats eller ändrats.*

1.05 *Denna garantipolicy gäller för maskiner som har registrerats enligt beskrivna villkor och under förutsättning att maskinerna inte har överskridit en period om 24 månader efter första försäljningen, dvs. original fakturadatum från McConnel Limited.*
Maskiner som har stått på lager i mer än 24 månader kan inte registreras för garanti.

1.06 *Denna garanti gäller inte för någon del av varan som har utsatts för felaktig eller onormal användning, vanskötsel, förändring, modifiering, montering av oäkta delar, olycksfallskador, eller skada som har uppstått genom beröring med luftledning, skada orsakad av främmande föremål (t.ex. stenar, järnföremål, annat material än vegetation), fel som har uppstått på grund av bristande underhåll, användning av fel olja eller smörjmedel, kontaminerad olja eller del som är normalt utsliten. Denna garanti täcker inte slitdetaljer som knivar, remmar, kopplingslameller, filterelement, slagor, klaffsatser, släpskor, jordbearbetningsdelar, kåpor, skydd, slitdynor, luftgummihjul eller band.*

1.07 *Provisoriska reparationer och följdförluster - dvs. olja, stilleståndstid och tillhörande delar är specifikt uteslutna från garantin.*

1.08 *Garantin på slangar är begränsad till 12 månader och omfattar inte slangar som har utsatts för yttre åverkan. Endast kompletta slangar får sändas tillbaka under garanti, alla som har kapats eller reparerats kommer inte att godkännas.*

1.09 *Maskiner måste repareras omedelbart när ett problem uppträder. Fortsatt användning av maskinen efter att ett problem har uppstått kan resultera i att andra komponenter skadas, vilket inte kan läggas McConnel Ltd till last och dessutom kan få säkerhetskonsekvenser.*

1.10 *Om under exceptionella omständigheter en icke McConnel Ltd del används för att utföra en reparation, kommer inte garantikrediteringen att vara högre än McConnel Ltd:s standard återförsäljarkostnad för originaldelen.*

1.11. *Utöver det som anges här är ingen anställd, agent, återförsäljare eller annan person auktoriserad att lämna några garantier av något slag på McConnel Ltd:s vägnar.*

1.12. *För maskiner vars garantitid överskrider 12 månader gäller följande uteslutningar:*

1.12.1 *Slangar, friliggande rör och hydraultankens avluftning.*

1.12.2 *Filter.*

1.12.3 *Gummidämpare.*

1.12.4 *Utvändiga kablage.*

1.12.5 *Lager och tätningar*

1.12.6 *Utvändiga kablar, länksystem*

1.12.7 *Lösa/korroderade anslutningar, belysningar, LED*

1.12.8 *Komfortdetaljer som förarsäte, ventilation, audioutrustning*

1.13. *Alla servicearbeten, i synnerhet filterbyten, måste utföras enligt tillverkarens serviceschema. Om schemat inte följs upphör garantin att gälla. Vid en reklamation kan ett bevis på utfört servicearbete krävas.*

1.14. *Upprepade eller följdreparationer som resultat av felaktig diagnos eller dåligt utförd tidigare reparation är utslutna från garantin.*

OBS! Garantiåtaganden är uteslutna om icke-original reservdelar har monterats eller använts. Användning av icke-original reservdelar kan ha allvarlig inverkan på maskinens prestanda och säkerhet. McConnel Ltd kan inte hållas ansvarig för haverier eller säkerhetsproblem som har uppstått genom att icke-original reservdelar har använts.

2. ÅTGÄRDER OCH PROCEDURER

2.01 *Garantin träder inte i kraft om inte återförsäljaren som har sålt maskinen registrerar den via McConnel webbsida och bekräftar registreringen för köparen genom att fylla i bekräftelsen i instruktionsboken.*

2.02 *Varje fel måste rapporteras till en auktoriserad McConnel Ltd återförsäljare genast när det uppstår. Fortsatt användning av maskinen efter att ett fel har uppstått kan resultera i skador på andra komponenter, vilket inte kan läggas McConnel Ltd till last.*

2.03 *Reklamationer som sänds för reparationer som har gjorts för mer är 2 veckor efter att felet har uppstått eller 2 dagar efter leverans av delarna kommer att avslås, om inte förseningen har auktoriserats av McConnel Ltd. Observera att om kunden inte lämnar in maskinen för reparation kommer det inte att godtas som skäl till försenad reparation eller insändning av reklamationen.*

2.04 *Alla reklamationer måste sändas in av en auktoriserad McConnel Ltd Serviceåterförsäljare inom 30 dagar efter utförd reparation.*

2.05 *Efter att reklamationsformulär och delar har undersökts, kommer McConnel Ltd för varje godkänd reklamation, efter eget gottfinnande, att betala de fakturerade kostnaderna för delar som har levererats av McConnel Ltd och i förekommande fall skälig ersättning för arbete och bilkostnader.*

2.06 *Insändningen av en reklamation är ingen betalningsgaranti.*

2.07 *Varje beslut som tas av McConnel Ltd. är slutgiltigt.*

3. ANSVARSBEGRÄNSNING

3.01 *McConnel Ltd frånsäger sig varje direkta (utom de som nämns i texten) och underförstådda garantier beträffande godset inkluderande, men inte begränsat till, säljbarheten och lämpligheten för ett visst ändamål.*

3.02 *McConnel Ltd ger inga garantier för design, förmåga, kapacitet eller lämplighet för varans användning.*

3.03 *Utöver det som anges i texten, kommer inte McConnel Ltd ha någon skyldighet eller ansvar gentemot köparen eller annan person eller organ beträffande varje form av ansvar, förlust eller skada orsakad eller påstås ha orsakats direkt eller indirekt av varan inklusive, men inte begränsat till, varje skada oavsett om den är indirekt, speciell, som följd eller genom olycka som uppstått genom användningen eller drift av varan eller varje brott mot denna garanti. Oaktat ovanstående begränsningar och garantier, ska inte tillverkarens ansvar i det följande överskrida varans pris vid skador som åsamkats av köparen eller andra.*

3.04 *Ingen aktion som uppstått av en reklamerad överträdelse av denna garanti eller transaktion under denna garanti kan tas upp mer än ett (1) år efter att orsaken till aktionen har inträffat.*

4. ÖVRIGT

4.01. McConnel Ltd kan avsäga sig uppfyllandet av något av villkoren i denna begränsade garanti, men inget ogiltigförklarande av ett villkor ska anses göra andra villkor ogiltiga.

4.02. Om någon bestämmelse i denna begränsade garanti skulle bryta mot gällande lag och betraktas vara ogiltig, ska det inte göra andra bestämmelser i denna garanti ogiltiga.

4.03. Gällande lag kan ge köparen rättigheter och fördelar utöver de som anges i denna garanti.

McConnel Limited

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,

McCONNEL LIMITED, Temeside Works, Ludlow, Shropshire SY8 1JL, UK

Deklarerar härmed

Produkten; *Hydrauliskt utliggarmontert*

Produktkod; *BD12, BD16, F110, F112, F115, F012, F016*

Serienr & Datum …… Typ ……

Tillverkad i; *Storbritannien*

Uppfyller de bestämmelser som krävs enligt Maskindirektivet 2006/42/EG
Maskindirektivet stöds av följande harmoniserade standarder;

- SS-EN ISO 12100 (2010) Maskinsäkerhet - Allmänna konstruktionsprinciper - Riskbedömning och riskreducering.
- SS-EN 349 (1993) + A1 (2008) Maskinsäkerhet - Minimiutrymmen för att undvika att kroppsdelar krossas.
- SS-EN ISO 14120 (2015) Maskinsäkerhet - Skydd - Allmänna krav för konstruktion och tillverkning av fasta och öppningsbara skydd.
- SS-EN 4413 (2010) Maskinsäkerhet – Hydraulik. Allmänna regler och

McConnel Limited tillämpar ett ISO 9001:2008 kvalitetsmanagementsystem, certifikat nummer: FM25970.
Detta system utvärderas kontinuerligt av;
British Standards Institution (BSI), Beech House, Milton Keynes, MK14 6ES, UK
BSI är ackrediterat av UK Accreditation Service, ackrediteringsnummer: UKAS 003. Denna EG-försäkran gäller endast om maskinen som beskrivs ovan används enligt driftinstruktionerna.

Underskrift…….. *Ansvarig person*
CHRISTIAN DAVIES på McCONNEL LIMITEDS vägnar

Status: *Verkställande* Datum: *Januari*

För säkerhet och prestanda…

LÄS ALLTID DENNA HANDBOK

McCONNEL LIMITED

Temeside Works
Ludlow
Shropshire
England

Telefon: +44 (0)1584 873131
www.mcconnel.com

- BULLER FÖRKLARING -

Det buller som föraren dagligen utsätts för genom denna maskin, mätt vid förarens öra, ligger inom intervallet 78 – 85 dB. Dessa siffror gäller vid normala arbetsuppgifter där bullret varierar mellan noll och maximum. Siffrorna utgår från att maskinen är kopplad till en traktor med en 'tyst' hytt med stängda fönster i en generellt öppen omgivning. Vi rekommenderar att fönstren hålls stängda. När hyttens bakruta är öppen ökar det buller föraren utsätts för dagligen till värden inom intervallet 82 – 88 dB. Vid en daglig bullernivå mellan 85 – 90 dB bör föraren använda hörselskydd och dessa måste alltid bäras om något fönster lämnas öppet.

Vid körning, service och underhåll av denna utrustning kan du utsättas för kemikalier som t.ex. bensin, dieselbränsle, smörjmedel, petroleumprodukter, motoravgaser, kolmonoxid och phataler, som är kända av staten Kalifornien för att ge upphov till cancer och fosterskador eller andra genetiska problem.

För att minimiera exponeringen ska du undvika att inandas avgaser, kör inte motorn på tomgång mer än nödvändigt, utför service på ditt fordon i ett väl ventilerat område och bär handskar eller tvätta av dina händer ofta när du utför service på ditt fordon. Batteripoler och tillhörande komponenter innehåller bly och blyylegeringar, kemikalier som är kända av staten Kalifornien för att ge upphov till cancer och fosterskador eller andra genetiska problem. För mera information gå till www.P65Warnings.ca.gov. Denna webbsida som underhålls av Kaliforniens miljö- och hälsodepartement (California's Office of Environmental Health Hazard Assessment), ger information om dessa kemikalier och hur individer kan utsättas för dem.

ALLMÄN INFORMATION

Läs noga igenom instruktionsboken innan du kopplar till och kör maskinen eller tillbehör. Är du tveksam ska du alltid kontakta din återförsäljare eller McConnel Serviceavdelning för att få hjälp.

Använd endast 'Original McConnel reservdelar' på McConnel maskiner och utrustning.

DEFINITIONER: *Följande definitioner gäller i hela handboken;*

⚠ DANGER

FARA: *Varnar för en farlig situation som kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig personskada om den inte iakttas noggrant.*

⚠ WARNING

VARNING: *Varnar för en farlig situation som kan resultera i dödsfall eller allvarlig personskada om den inte iakttas noggrant.*

⚠ CAUTION

SE UPP: *Varnar för en farlig situation som kan resultera i skada på maskinen och/eller utrustningen om den inte iakttas noggrant.*

NOTICE

OBSERVERA: *Specifik eller allmän information som betraktas vara viktig eller värdefull att understryka.*

VÄNSTER (LH) & HÖGER (RH): *Dessa termer är tillämpliga för maskinen när den är ansluten till traktorn och betraktas bakifrån; dessa termer gäller även för hänvisningar till traktorn.*

TYPSKYLT

Alla maskiner är försedda med en typskylt med serienummer och annan viktig information om maskinen inklusive ett unikt serienummer som används för att identifiera maskinen.

Observera: Bilder i denna handbok visas endast för att förtydliga instruktioner och informationer och visar kanske inte komponenten i sin helhet. I vissa fall kan bilderna avvika från den aktuella maskinen; där detta är fallet är trots det den allmänna proceduren principiellt densamma. E&OE.

MASKIN & ÅTERFÖRSÄLJARE

Notera serienumret för din maskin på denna sida och ange det alltid när du beställer reservdelar. När du behöver information om maskinen tänk också på att ange modell och märke på den traktor på vilken maskinen är monterad.	
Maskinens serienummer:	Installationsdatum:
Maskinmodell detaljer:	
Återförsäljarens namn & filial:	
Återförsäljarens adress:	
Återförsäljarens telefonnummer:	
Återförsäljarens e-postadress:	

Innehåll Sidnummer

Förarens kapitel

Allmän information 2
Säkerhetsinformation 5
Säkerhetsdekaler 9
Kontroller före drift 10
Rullens positioner 12
Slagklipparens arrangemang för klippning 13
Inställning av främre kåpa för klippning av vägkanter 15
Farozon – Klippning av vägkanter / Klippning på offentliga platser 16
Slagklipparens arrangemang för häckklippning 17
Underhåll 21

SÄKERHETSINFORMATION

Denna maskin är potentiellt extremt farlig - i fel händer kan den döda eller lemlästa. Det är därför ett oavvisligt krav att både ägare och operatör av denna maskin läser och förstår följande avsnitt för att säkerställa att de är helt medvetna om de faror som finns eller kan finnas, och det ansvar som kringgärdar användningen och driften av maskinen.
Operatören av maskinen är inte bara ansvarig för sin egen säkerhet utan likaså för säkerheten hos andra som kan komma i närheten av maskinen; som ägare är du ansvarig för båda.
När maskinen inte används ska klipphuvudet sänkas ner så att det vilar på marken. Skulle ett fel upptäckas när maskinen är i drift ska den stoppas omedelbart och inte användas igen förrän felet har åtgärdats av en kvalificerad tekniker.

POTENTIELLA ALLVARLIGA FAROR SOM ÄR FÖRBUNDNA MED ANVÄNDNINGEN AV DENNA MASKIN:

- ▲ *Träffas av skräp som kastas ut av de roterande komponenterna.*
- ▲ *Träffas av maskindelar som kastas ut pga. skada under*
- ▲ *användningen. Fastna i den roterande kraftöverföringsaxeln.*
- ▲ *Fastna i andra rörliga delar t.ex.: remmar, remskivor och klipphuvuden.*
- ▲ *Elstötar från kraftledningar (genom kontakt med eller överslag).*
- ▲ *Träffas av klipphuvuden eller maskinens utliggare när de är i rörelse.*
- ▲ *Klämmas fast mellan traktor och maskin vid till- och frånkoppling.*
- ▲ *Traktorn välter när utliggaren fälls ut.*
- ▲ *Injicering av högtrycksolja från hydraulslangar eller kopplingar.*
- ▲ *Maskinen välter när den står fritt och ensam (ej används).*
- ▲ *Trafikolyckor pga. kollision eller skräp på vägen.*
- ▲ *Risk för brännskador genom heta komponenter.*

INNAN DU ANVÄNDER DENNA MASKIN

- *Se till att läsa alla avsnitt i förarhandboken.*
- *Se till att föraren är korrekt utbildad, eller har utbildats, för maskinens*
- *användning. Se till att föraren har försetts med och läser förarhandboken.*
- *Se till att föraren förstår och följer instruktionerna i förarhandboken.*
- *Se till att traktorns front-, bak- och sidorutor är försedda med metallgitter eller polykarbonatskydd av lämplig storlek och styrka för att skydda föraren mot utkastat skräp eller maskindelar.*
- *Se till att traktorns skydd är korrekt monterade, är oskadade och korrekt underhållna.*
- *Se till att alla maskinskydd sitter på plats, är oskadade och är underhållna enligt tillverkarens rekommendationer.*
- *Se till att slagorna och deras fästdetaljer är av den typ som rekommenderas av tillverkaren, att de är säkert fastsatta och att inga saknas eller är skadade.*
- *Se till att hydraulledningar är omsorgsfullt och korrekt dragna för att undvika skador pga. nötning, sträckning eller klämning och att de hålls på plats med korrekt kopplingar.*
- *Följ alltid tillverkarens instruktioner för koppling och borttagning av maskinen från traktorn.*
- *Kontrollera att maskinens adaptrar och kopplingar är i gott tillstånd.*
- *Se till att traktorn uppfyller de minimum viktrekommendationer som ges av maskinens tillverkare och att ballast används om så behövs.*
- *Inspektera alltid arbetsområdet grundligt före start för att markera hinder och ta bort trådar, flaskor, burkar och annat skräp.*
- *Använd tydliga varningsskyltar i lämplig storlek för att varna andra för att en maskin av denna typ arbetar inom området. Skyltar ska placeras vid arbetsplatsens båda ändar. (Skyltar bör användas vars storlek och typ överensstämmer med föreskrifterna hos Trafikverket och placeras enligt deras riktlinjer eller föreskrifter från lokala myndigheter).*
- *Se till att föraren är skyddad mot buller. Öronskydd ska alltid bäras och traktorns hyttdörrar och fönster måste hållas stängda. Maskinens reglage ska dras genom därför avsedda öppningar i hytten så att fönstren kan hållas helt stängda.*
- *Arbeta alltid med en säker hastighet med hänsyn tagen till förhållandena t.ex.: terräng, närhet till vägar och hinder runtom och ovanför maskinen. Extra speciell uppmärksamhet ska riktas på kraftledningar. Vissa av våra maskiner har en räckvidd som överstiger 8 meter vilket innebär att det mer än väl räcker till för att överskrida, möjligen med 3 meter, den lägsta lagliga minsta höjd på 5,2 meter från marken för 11 och 33 kV kraftledningar. Det kan inte nog understrykas de faror som är förknippade med denna risk, och det är därför av största vikt att föraren är fullt medveten om maximal höjd och räckvidd för maskinen, och att de är helt förtrogna med alla aspekter som berör de säkra minimiavstånd som gäller vid arbeten med maskiner i närheten av kraftledningar. (Närmare information om detta tema erhåller du i första hand hos din lokala eldistributör).*

▲ *Koppla alltid ifrån maskinen, stäng av traktormotorn, dra ut startnyckeln och stoppa den i fickan om du måste demontera något.*

▲ *Röj undan allt skräp som lämnats kvar på arbetsområdet, det kan utgöra en fara för andra.*

▲ *När du tar bort maskinen från traktorn ska du alltid se till att den parkeras i en säker och stabil position. Använd medföljande stöttor och stödben och säkra extra vid behov.*

NÄR MASKINEN INTE SKA ANVÄNDAS:

▲ *Försök aldrig att använda maskinen om du inte har utbildats i dess användning.*

▲ *Använd aldrig maskinen förrän du har läst och förstått förarhandboken, är förtrogen med den och har övat med reglagen.*

▲ *Använd aldrig en maskin som är dåligt underhållen.*

▲ *Använd aldrig en maskin om skydd saknas eller är skadade.*

▲ *Använd aldrig en maskin vars hydraulsystem visar tecken på slitage eller skador.*

▲ *Koppla aldrig maskinen till och använd den inte på en traktor som inte uppfyller tillverkarens minimala specifikationsnivå.*

▲ *Använd aldrig en maskin som är monterad på en traktor som saknar lämpliga skydd av metallgitter eller polykarbonat för hytten framtill, baktill och på sidorna.*

▲ *Använd aldrig maskinen om traktorhyttens skydd är skadade, i dåligt skick eller illa monterade.*

▲ *Vrid aldrig maskinens klipphuvud till en vinkel där skräp kan kastas ut mot hytten.*

▲ *Börja aldrig och fortsätt inte att arbeta om personer är i närheten av eller närmar sig maskinen. Stoppa och vänta tills de är på säkert avstånd innan du fortsätter. VARNING: Vissa klipphuvuden kan fortsätta att rotera upp till 40 sekunder sedan de har stoppats.*

▲ *Försök aldrig att använda en maskin för material som överskrider dess kapacitet.*

▲ *Använd aldrig en maskin för att utföra uppgifter som den inte har konstruerats för.*

▲ *Påverka aldrig traktorns och maskinens reglage från någon annan position än från förarsätet, speciellt vid till- och frånkoppling av maskinen.*

▲ *Utför aldrig underhåll på maskinen eller traktorn medan motorn är igång. Motorn ska stängas av, startnyckeln dras ut och stoppas i fickan.*

▲ *Lämna aldrig maskinen obevakad i upplyft läge – den ska sänkas ner till marken i ett säkert läge på jämnt och fast underlag.*

▲ *Lämna aldrig traktorn med instucken startnyckel eller med motorn igång.*

▲ *Utför aldrig underhåll på någon del eller komponent när maskinen är upplyft om inte delen eller komponenten ifråga har surrats fast eller stöttats korrekt.*

▲ *Försök aldrig att hitta ett läckage i hydrauliken med din hand – använd en kartongbit.*

▲ *Låt under inga omständigheter barn komma i närheten av eller leka med traktorn eller maskinen.*

EXTRA SÄKERHETTIPS

Utbildning
Förarna måste vara kompetenta och helt behärska att köra denna maskin på ett säkert och effektivt sätt innan de försöker att använda den på offentlig plats. Vi rekommenderar därför att framtida förare utnyttjar de utbildningskurser som erbjuds av t.ex. lantbruksskolor, lantbrukarkollegor, återförsäljare och McConnel.

Arbeten på offentlig plats
Vid arbeten på offentlig plats som vägkanter, ska hänsyn tas till övriga som befinner sig i närheten. Stoppa maskinen omedelbart när fotgängare, cyklister och ryttare etc. passerar förbi. Starta inte på nytt förrän de befinner sig på säkert avstånd där ingen risk föreligger.

Varningsskyltar
Vi rekommenderar att arbetsområdet markeras med lämpliga varningskyltar vilket är föreskrivet på offentliga platser. Skyltarna ska vara klart synliga och väl placerade för att ge en klar varning i förväg om faran. Kontakta trafikverket eller lokala myndigheter för att få närmare information om gällande föreskrifter. Innan du börjar arbeta längs allmänna vägar ska du kontakta lokala ansvariga myndigheter för att meddela dem tid och plats för det planerade arbetet och vad som krävs i form av skyltar och placeringar. – 'Icke-auktoriserad uppställning av vägskyltar kan utgöra ett brott mot Vägtrafikförordningen'.

Föreslagna erforderliga varningsskyltar

"Vägarbete följer" *varningsskylt med tilläggsskylt* ***"Häckklippning"****. Tillägget* ***"Pågår 1 km"*** *eller motsvarande kortare distans kan anges på skylten.*

*Varningsskylten "****Avsmalnande väg"*** *med tilläggsskylten* ***"Enkelriktad trafik"****.*

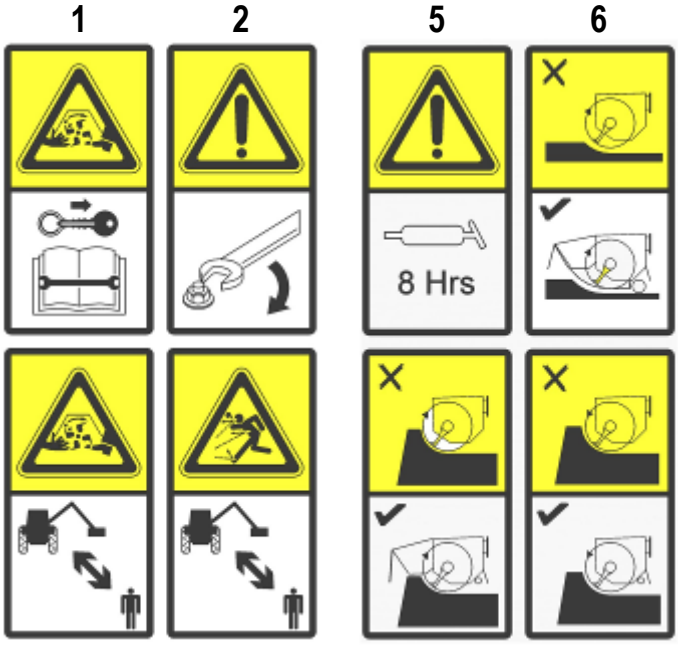
Pilskylt, vitt på blått, baktill på maskinen ***"Håll till vänster"*** *(*).*
** Obs!– Detta gäller när trafiken passerar till vänster om maskinen när den arbetar i samma riktning som trafikflödet. Pilskyltens riktning, användning och färg bestäms av de lokala myndigheterna.*

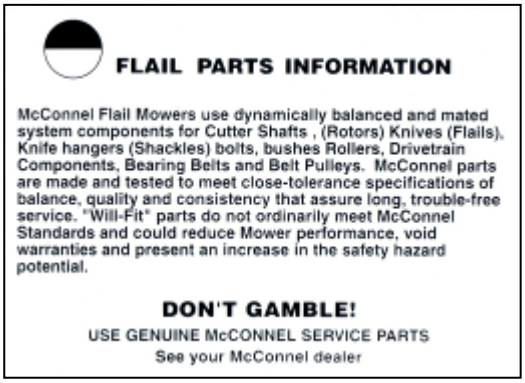
Användning av varningsskyltar

▲ *På vägar med mötande trafik behövs en sats med skyltar för vardera färdriktningnen.*
▲ *Arbetet ska följa inom 1,5 km från skyltarna.*
▲ *Arbeta endast när sikten är bra och vid tider där risken är lägre t.ex.: INTE i rusningstrafik.*
▲ *Fordonen ska ha varningsljus med gult blixtljus.*
▲ *I idealfallet ska fordonen ha iögonfallande lackering.*
▲ *Skräp ska avlägsnas från vägbanan så fort som möjligt och med regelbundna intervall. Alla personer ska ha varningsvästar och ha varningsskyltar uppställda.*
▲ *Samla ihop alla varningsskyltar omedelbart efter att arbetet har avslutats.*

Även om den information som ges här täcker ett brett register med säkerhetsaspekter, är det omöjligt att förutsäga varje eventualitet som kan uppträda under de varierande förhållanden där denna maskin används. Inget av de råd som ges här kan ersätta 'sunt förnuft' och ständig 'total uppmärksamhet', men de ger dig en bra vägledning för säker användning av din McConnel maskin.

SÄKERHETS- & INFORMATIONSDEKALER





10

1. **Se upp!** Roterande knivar; håll dig borta från maskinen, stoppa maskinen (vänta tills rotorn har stoppat), dra ut startnyckeln och läs igenom handboken först innan du utför service eller underhåll.

2. **Se upp!** Se till att alla muttrar och skruvar alltid är åtdragna.

3. **Se upp!** Roterande komponenter; håll dig alltid borta från maskinen.

4. **Se upp!** Risk för att föremål kastas ut; håll alltid alla personer på säkert avstånd från maskinen när den är i arbete.

5. **Se upp!** Smörj alla smörjställen dagligen innan du börjar arbeta.

6. **Se upp!** Klippning av gräs/vägkanter; främre kåpa, främre kastskydd, bakre rulle och bakre kastskydd måste vara monterade och korrekt inställda när du använder maskinen för klippning av gräs och vägkanter. Kastskydden måste vara i gott tillstånd.

7. **Se upp!** Häckklippning (klippning i uppförsbacke); främre kåpa, främre kastskydd och bakre kastskydd måste alltid vara monterade och korrekt inställda. Bakre rullen ska placeras i upplyft läge. Kastskydden måste vara i gott tillstånd.

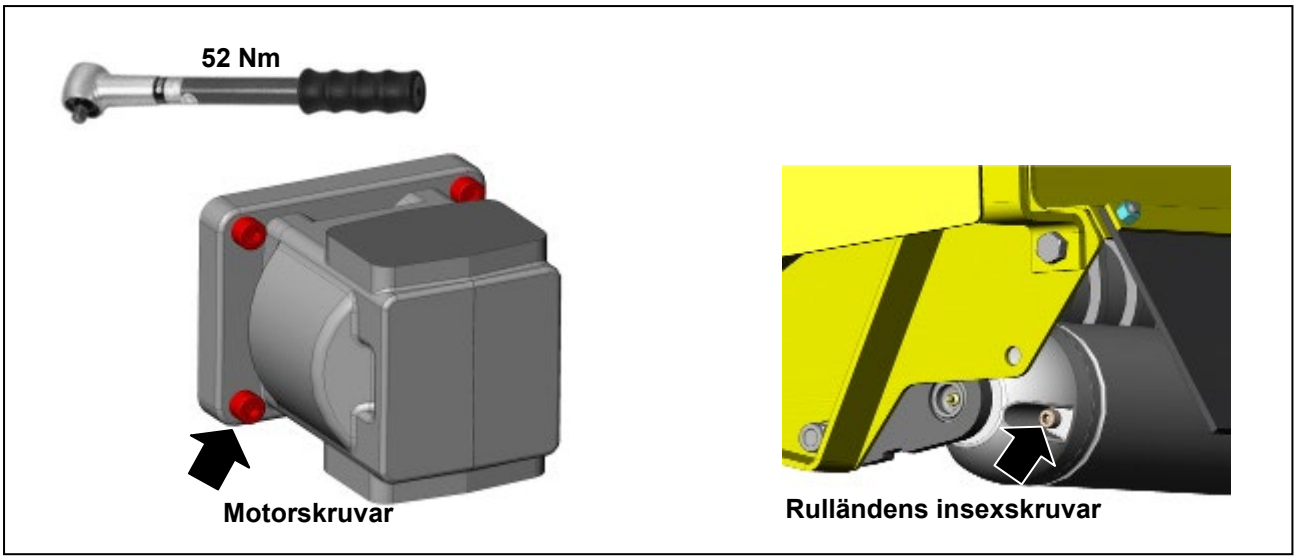
8. **Se upp!** Häckklippning (klippning i nedförsbacke); främre kåpan får tas bort, bakre kastskyddet måste alltid vara monterat och bakre rullen placerad i upplyft läge. Kastskyddet måste vara i gott tillstånd.

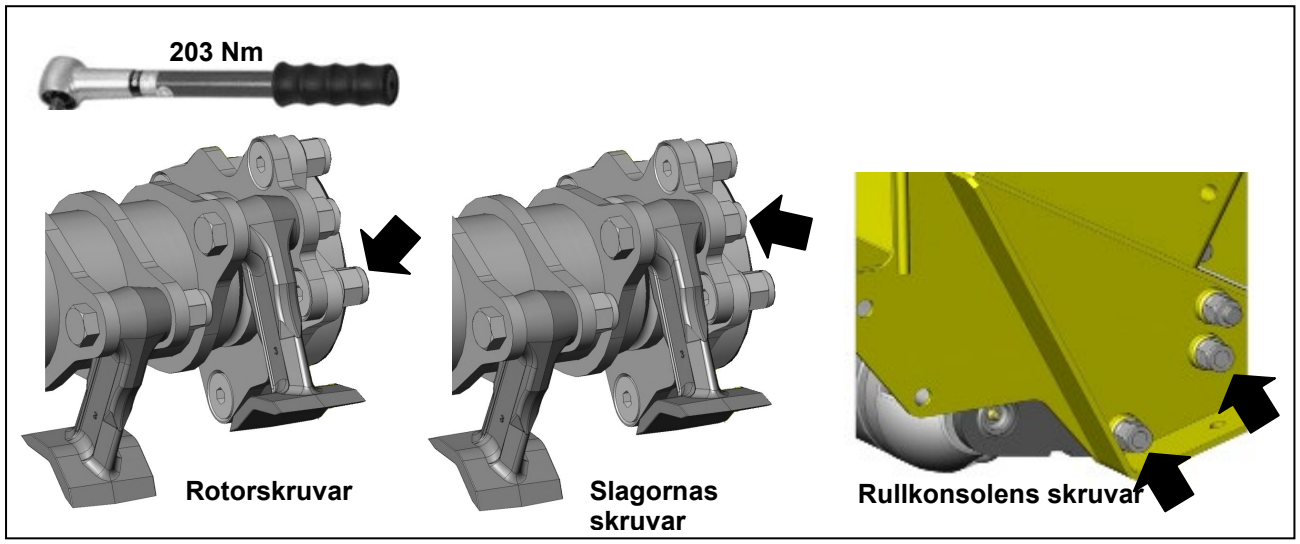
9. **Fara!** Klippning av vägkanter; främre kåpa, främre kastskydd, bakre rulle och bakre kastskydd måste vara monterade. Justera främre kåpan till korrekt höjdläge vid klippning av vägkanter, främre och bakre kastskydden måste vara i gott tillstånd. *Se avsnittet om inställning av frontkåpa i höjdled för närmare detaljer.*

10. **Viktigt!** Reservdelsinformation; för säkerhet och prestanda ska endast ’äkta McConnel reservdelar’ användas.

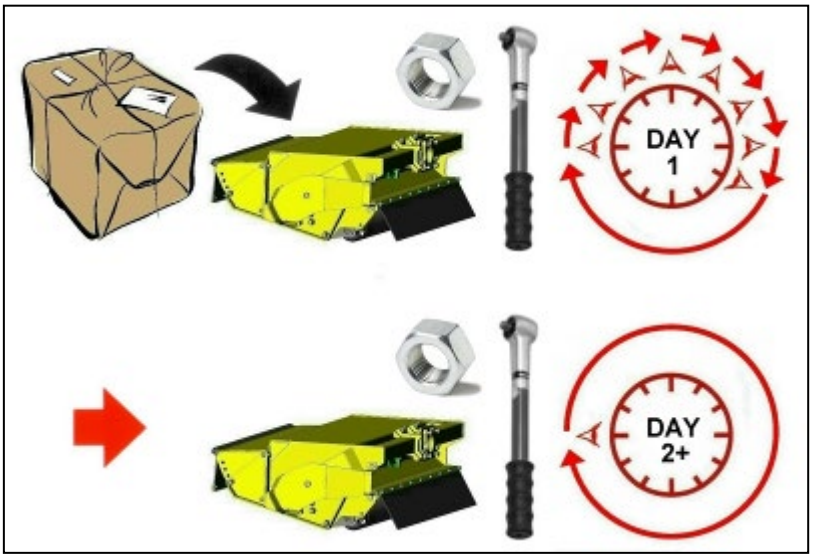
KONTROLLER FÖRE DRIFT

Kontrollera att alla skruvar är åtdragna och att åtdragningsmomenten är korrekta för de specifika ställen som anges nedan:

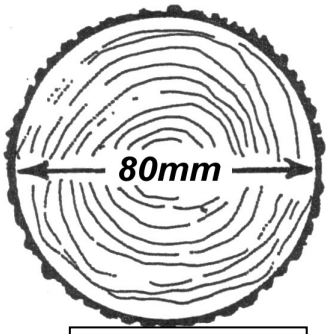




VIKTIGT
Under första dagens användning av en ny slagklippare, ska muttrarnas åtdragning kontrolleras varje timme och efterdras vid behov. Därefter ska de kontrolleras dagligen innan maskinen används.
Dra åt muttrarna enligt uppgifterna ovan.

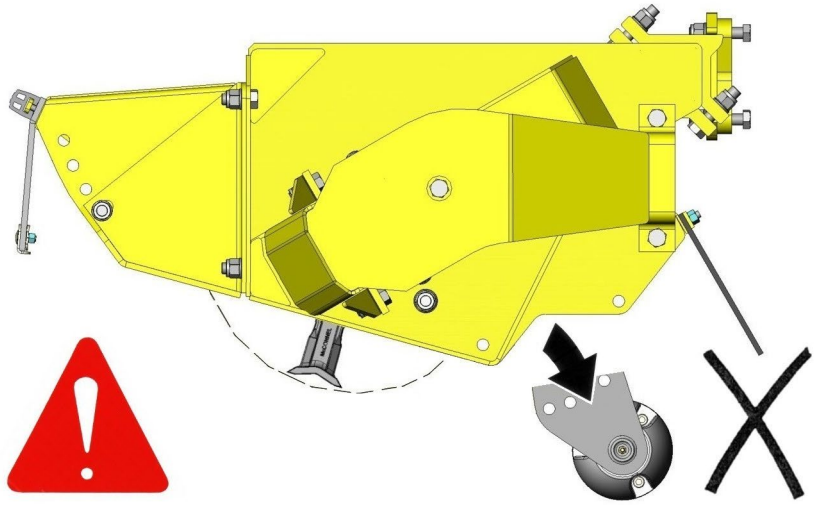


Begränsningar genom materialets tjocklek



Mjukt

Hårt



DANGER **Kör aldrig slagklipparen med borttagen rulle**

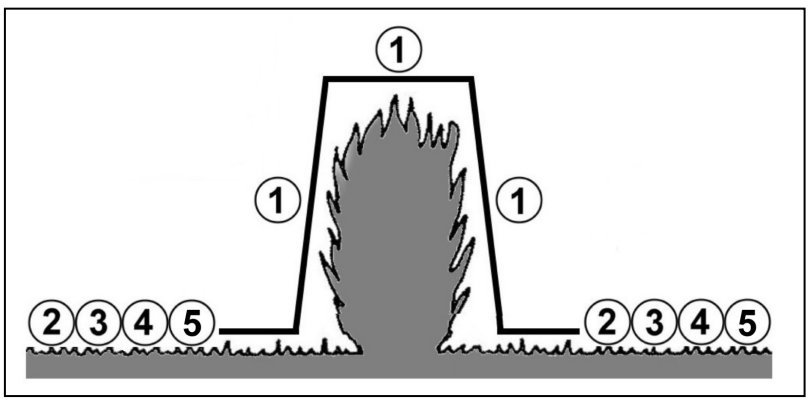
Rullens positioner

De motsatta paren med rullkonsoler har konstruerats så att de kan monteras på valfri sida av klipphuvudet för att ge 10 olika rullhöjder – 5 höjder i standardläget och 5 när de är flyttas över till det alternativa läget. Varje läge ger 1 höjdinställning för häckklippning där rullen sätts ovanför snittstället och 4 för gräsklippning där rullen ställs in under snittstället – *närmare detaljer om höjdinställningarna framgår av bilderna på sidan som följer.*

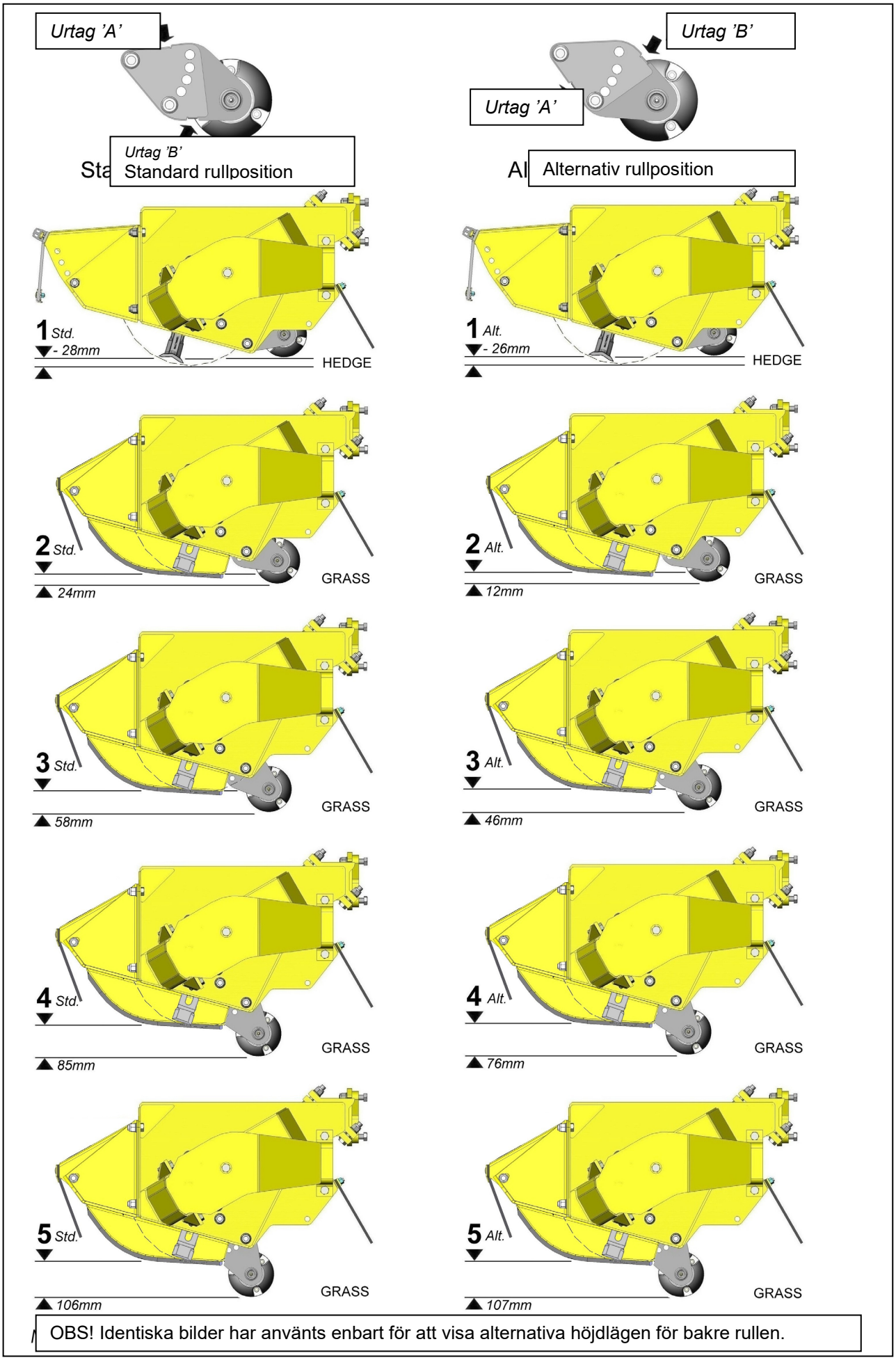
WARNING

Under inga omständigheter får slagklipparen användas med borttagen bakre rulle.

Sätt rullen i läge 1 för häckar och 2, 3, 4 eller 5 för gräsklippning ►



Rullens positioner – Standard & alternativt

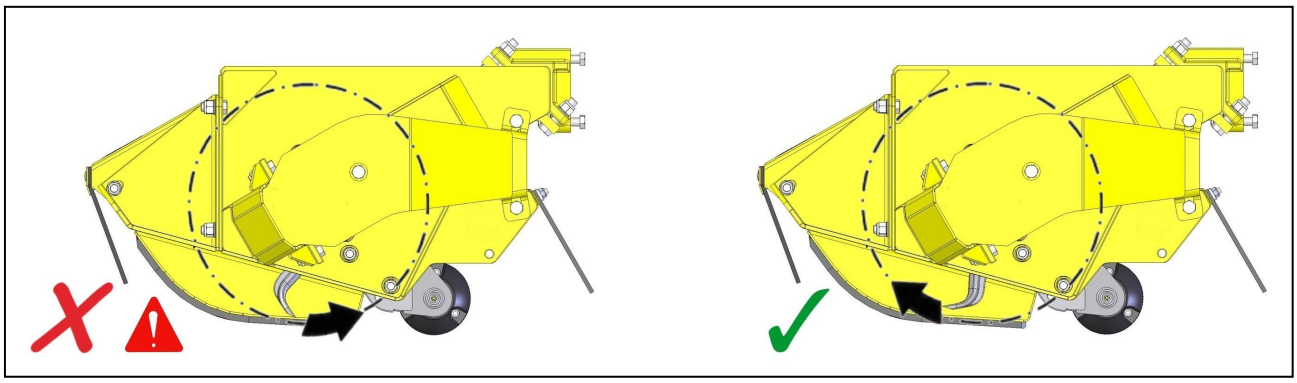


OBS! Identiska bilder har använts enbart för att visa alternativa höjdlägen för bakre rullen.

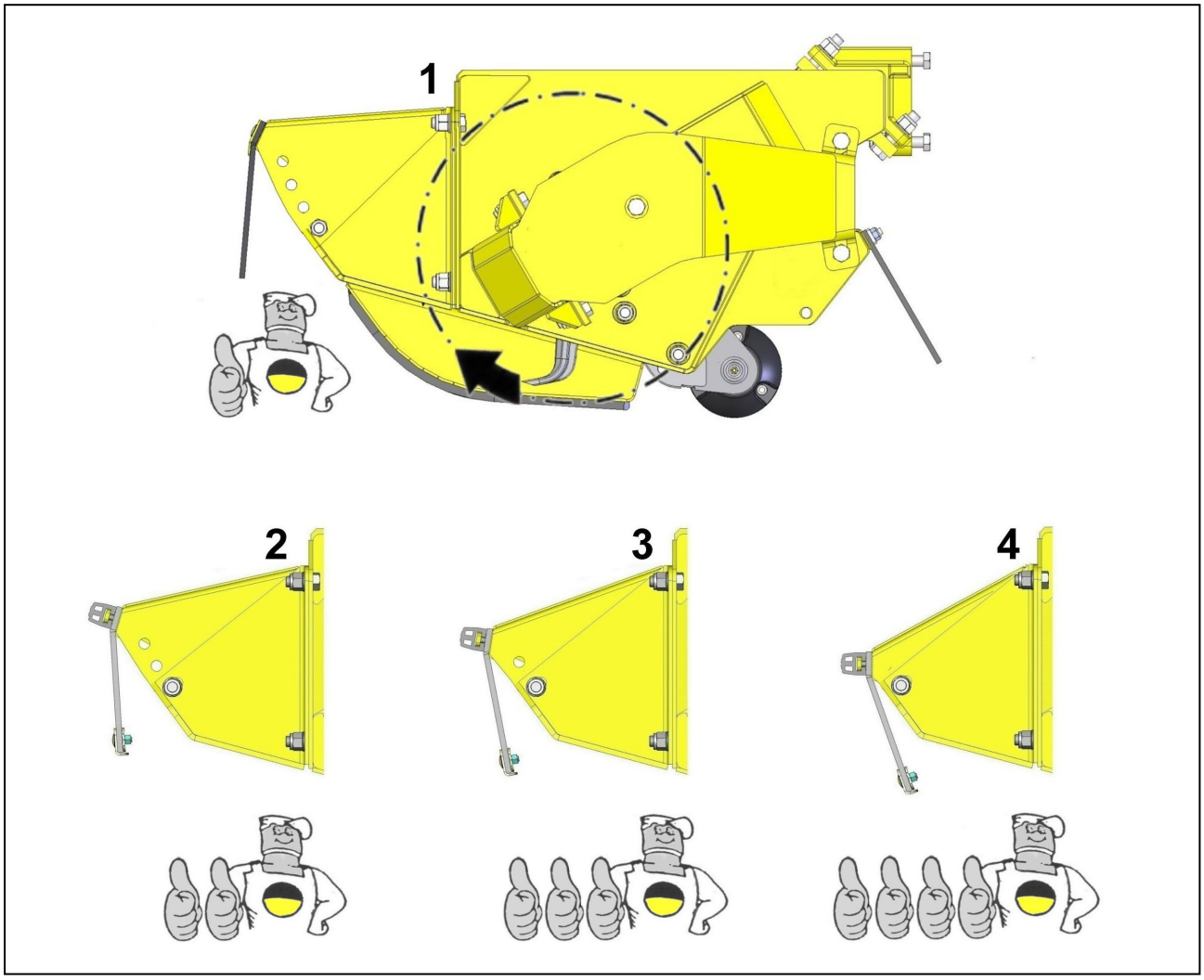
Grass = Gräs Hedge = Häck

Rullhöjd
Rullens position måste alltid vara lägre än medarna, eller rotorn om inga medar är monterade, dvs. i positionerna 2, 3, 4 eller 5, - *se rullens positioner på föregående sida*.

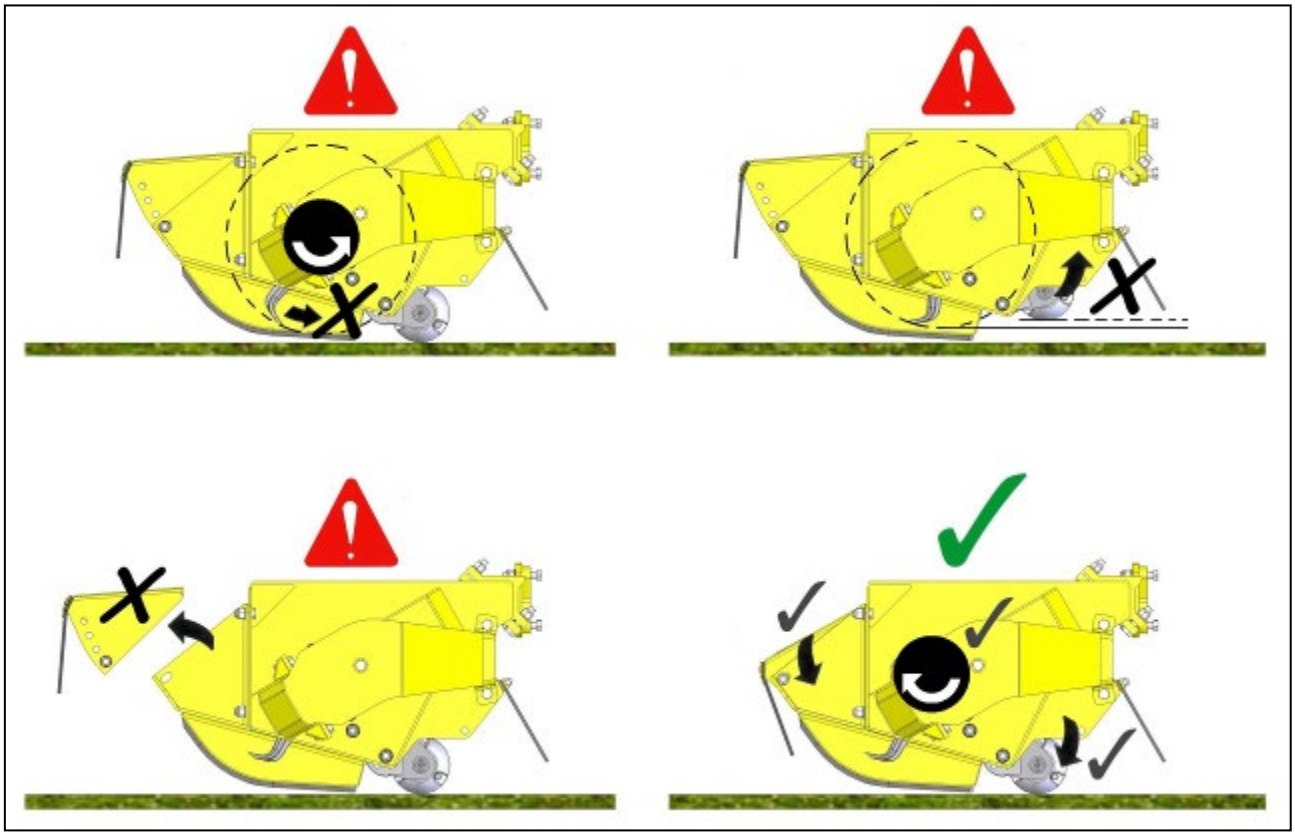
Rotorns rotationsriktning
Vid gräsklippning måste man alltid klippa med uppåtgående rotation.



Främre kåpa
Främre kåpan har 4 inställningslägen i höjdled – använd alltid det lägsta möjliga läge som tillåter materialet, som ska klippas, att komma in i klipphuvudet.

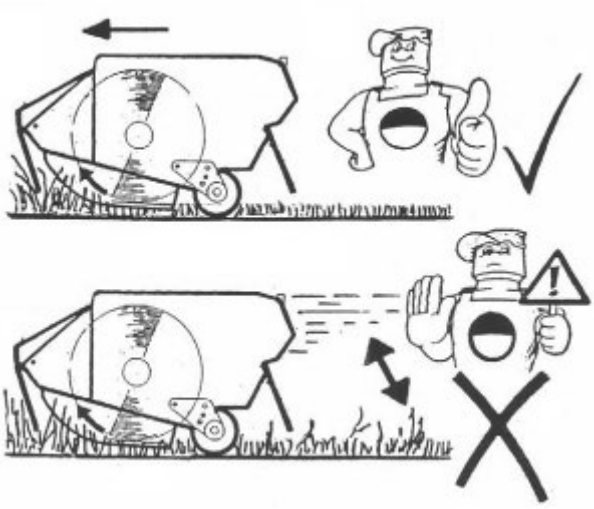


⚠CAUTION **Innan du börjar att klippa gräs ska du se till att klipphuvudet är korrekt inställt.**



TRAKTORNS KÖRHASTIGHET

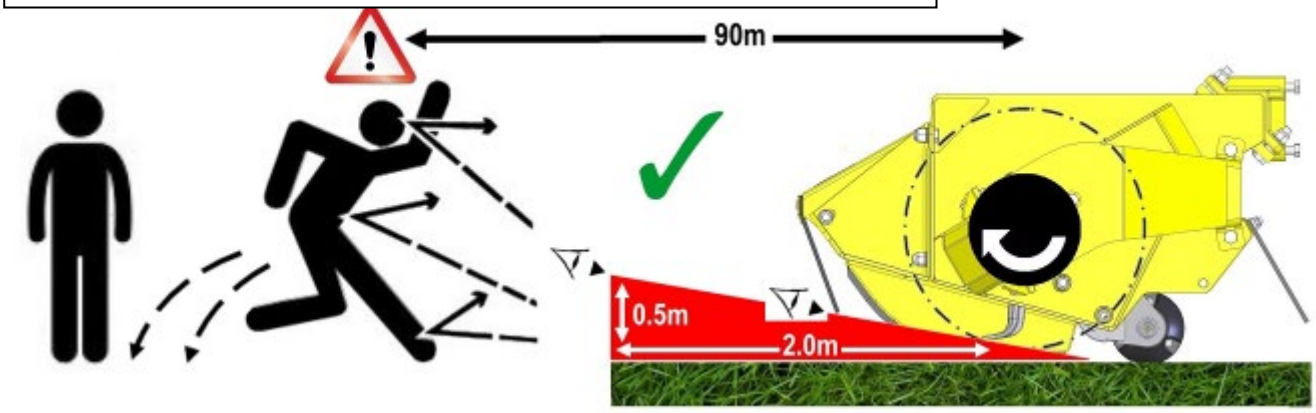
Materialet som ska klippas bestämmer traktorns körhastighet. Hastigheten ska inte vara högre än att klipphuvudet har tillräcklig tid att klippa vegetationen ordentligt. För hög hastighet indikeras av att infällningssystemet ofta aktiveras, att traktorns motorvarvtal sjunker och en dålig finish på den klippta ytan med oklippta grästofsar och dåligt mulchat klipp.



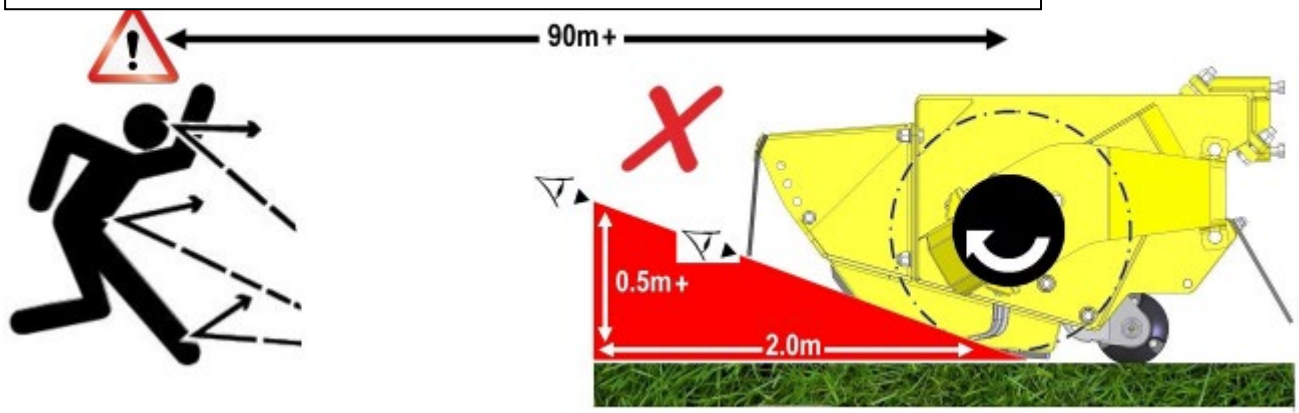
Främre kåpa - Klippning av vägkanter
Vid klippning av vägkanter måste främre kåpan och främre kastskyddssatsen vara monterade och inställda på en höjd som minimerar spalten där material och/eller främmande föremål kan kastas ut oavsiktligt. Satsen med medar, bakre rulle och bakre kastskydd måste också vara monterade vid all klippning.

Kåpa/kastskydd höjdinställning
För att minska spalten där föremål kan kastas ut från maskinen under arbetet, ska främre kåpan och kastskydden ställas in på den lägsta möjliga höjd där arbetsmaterialet fortfarande kommer in i huvudet på effektivt sätt men ska inte vara högre än rekommenderad maximal höjd.
Den rekommenderade maximala höjden beräknas så här; på 2 meters avstånd framåt räknat från slagan/materialets kontaktpunkt, ska inte slagornas spetsar, *under de främre kastskydden*, vara synliga i blicklinjen ovanför en höjd på 0,5m. *Se bilderna nedan.*

Maximal höjd för kåpa/kastskydd vid klippning av vägkanter

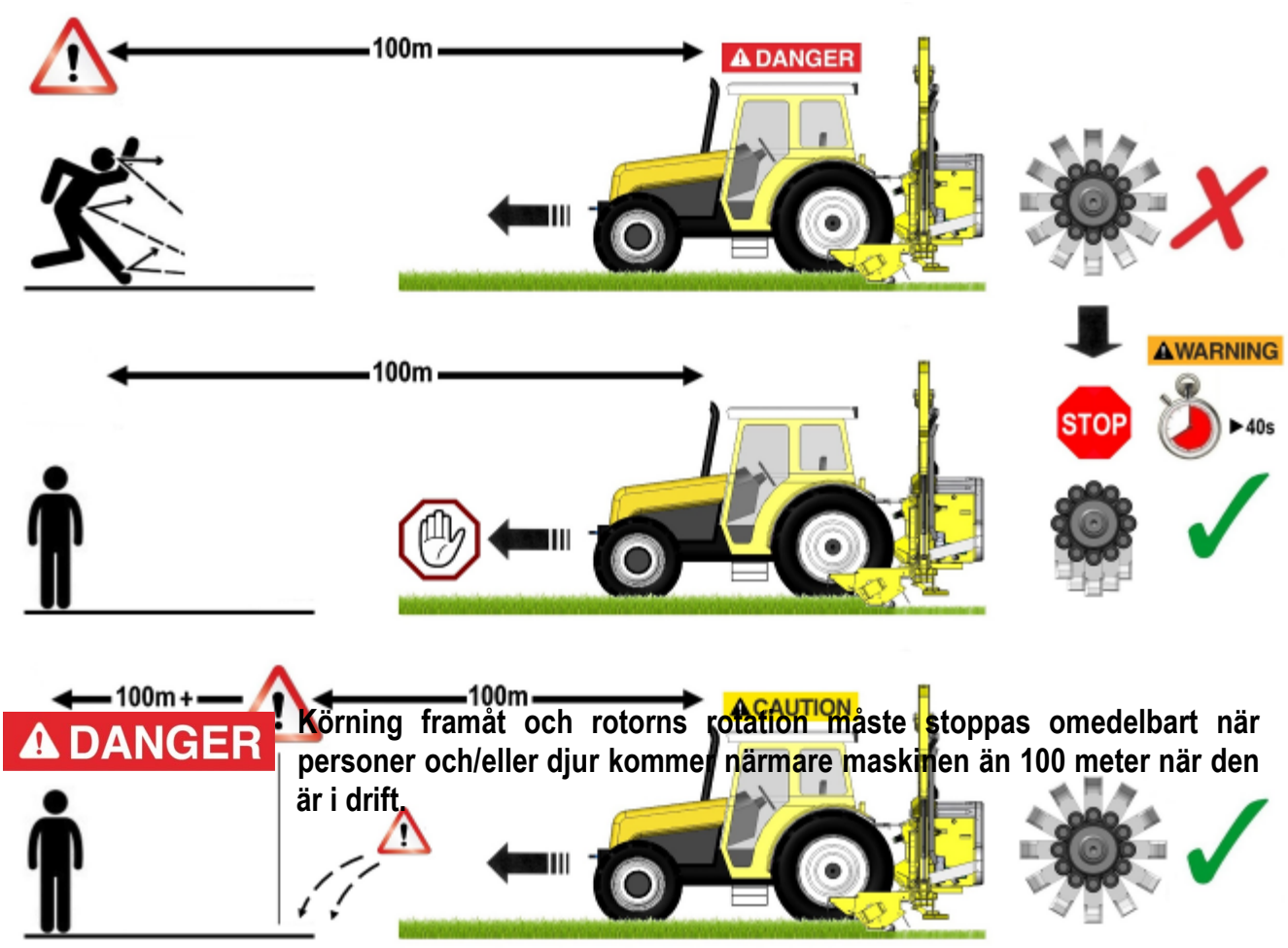


Olämplig höjd för kåpa/kastskydd vid klippning av vägkanter



Se till att alla kastskydd är i gott tillstånd; starkt slitna, skadade eller förlorade skydd måste ersättas omedelbart före användning.

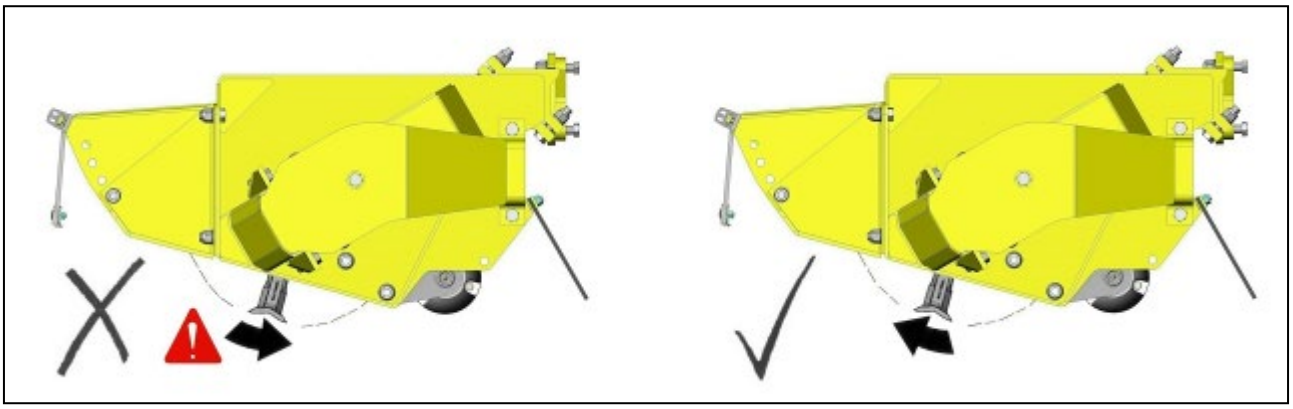
Farozon – Klippning av vägkanter / Klippning på offentliga platser
Vid klippning av vägkanter och klippning på offentliga platser måste främre kåpan och kastskyddet placeras på den höjd som rekommenderas för klippning av vägkanter. Om personer eller djur kommer närmare än 100 m när maskinen är i arbete, måste framkörningen stoppas omedelbart och rotorn stängas av; arbetet får inte återupptas förrän de har lämnat farozonen. Försiktighet måste alltid iakttas när arbeten utförs i sådana omr□åden, där förarens insyn över farozonen kan vara störd av hörn och hinder.



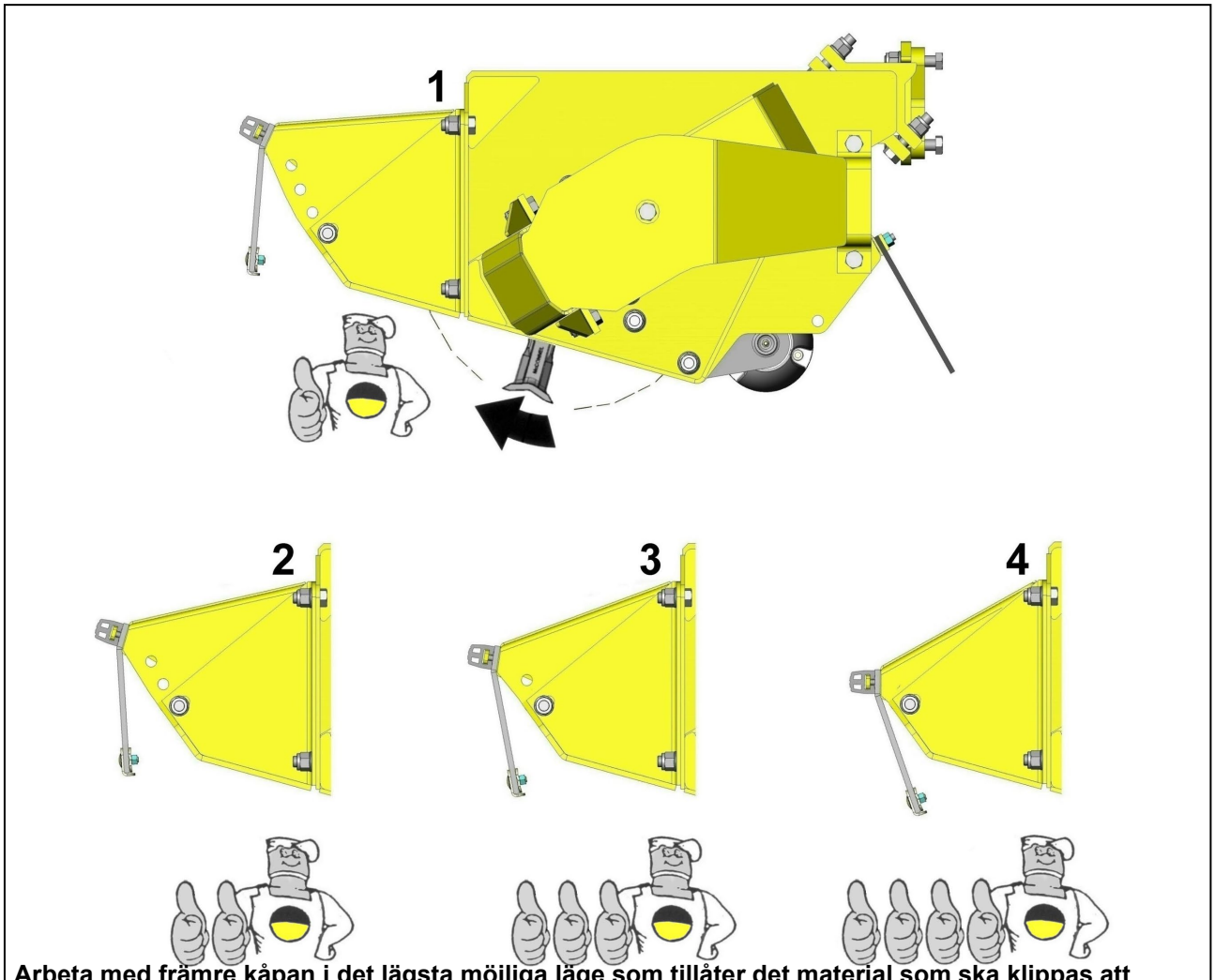
! Körning framåt och rotorns rotation måste stoppas omedelbart när personer och/eller djur kommer närmare maskinen än 100 meter när den är i drift.

Rullhöjd
Rullens position måste alltid ställas in ovanför rotorns nivå i position 1 - *se sidan med rullens positioner*.

Rotorns rotationsriktning
För bästa finish bör man klippa med uppåtgående rotation.

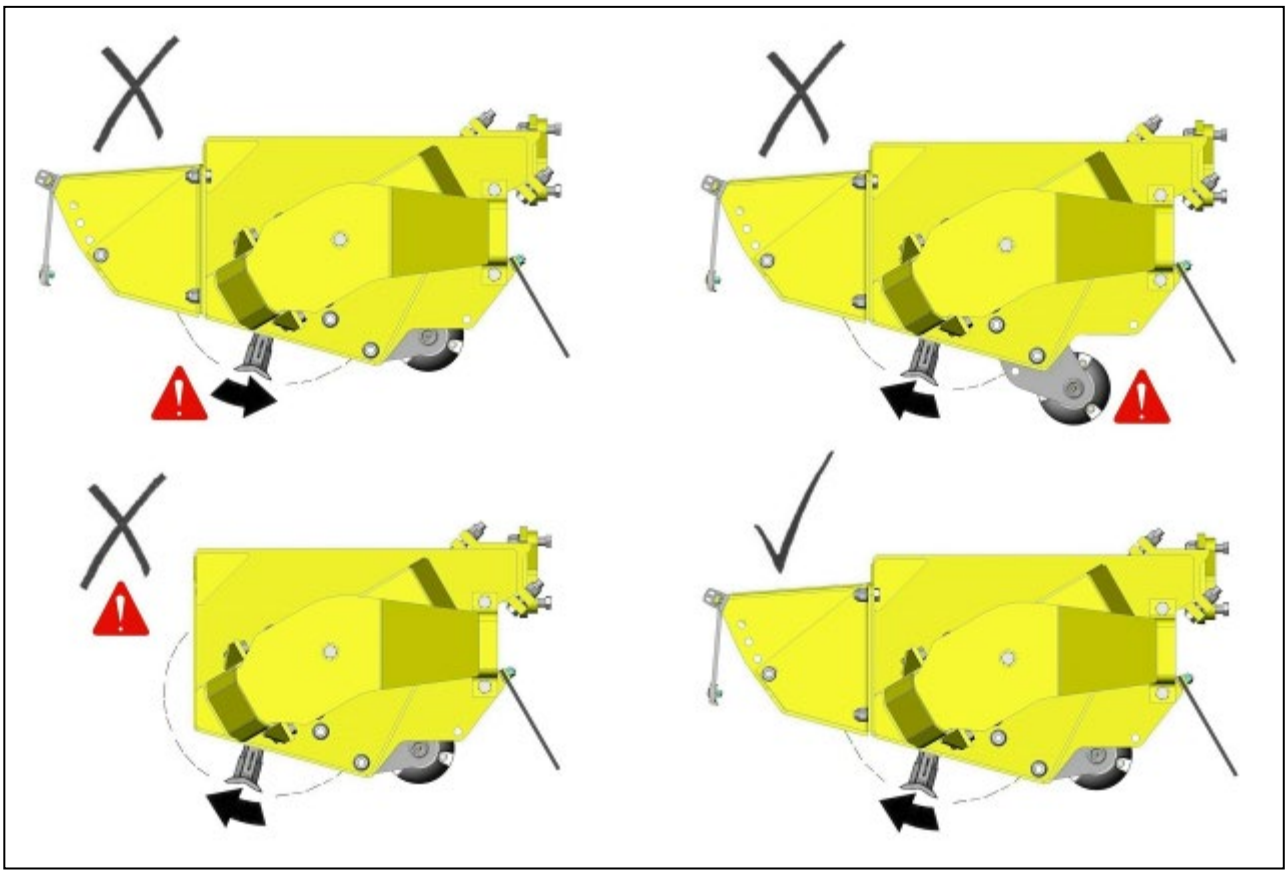


Främre kåpa
På universalhuvuden kan de främre gummiskydden och medarna tas bort, om de är monterade, för att underlätta att materialet klipps i klipphuvudet.
Främre kåpan har 4 inställningslägen i höjdled – använd alltid det lägsta möjliga läge som tillåter materialet, som ska klippas, att komma in i klipphuvudet.



Arbeta med främre kåpan i det lägsta möjliga läge som tillåter det material som ska klippas att komma in i klipphuvudet.

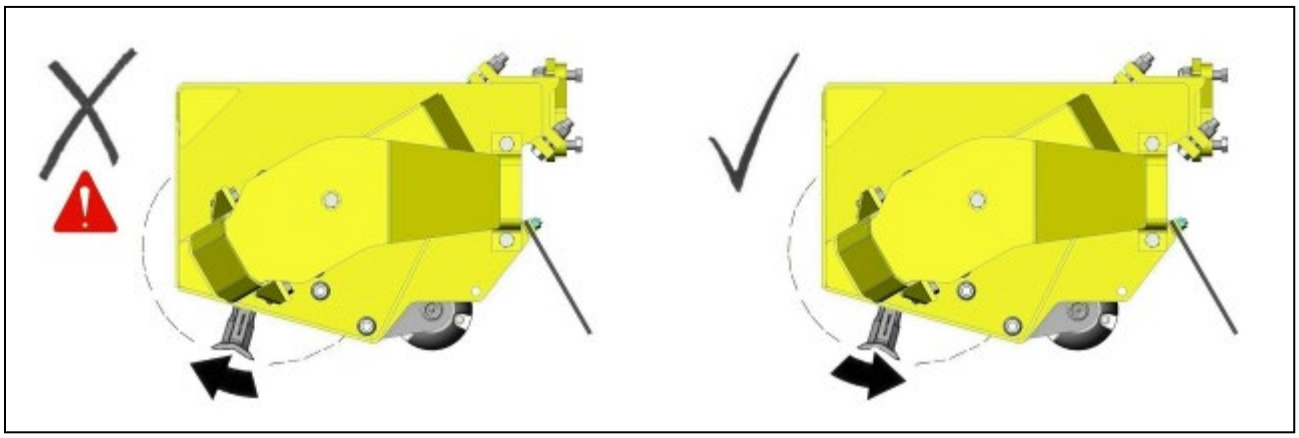
⚠CAUTION **Innan du börjar med häckklippning ska du se till att klipphuvudet är korrekt inställt.**



SLAGKLIPPARENS ARRANGEMANG - HÄCKKLIPPNING (hårt arbete)

Rullhöjd
Rullens position måste alltid ställas in ovanför rotorns nivå i position 1 - *se sidan med rullens positioner*.

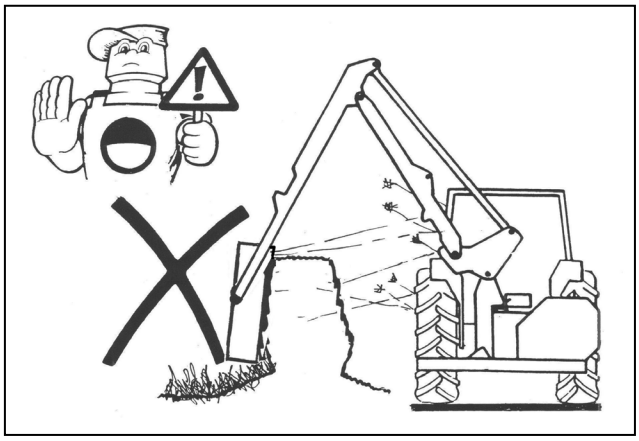
Rotorns rotationsriktning
Där materialets dimension och hårdhet kräver att den främre kåpan och bärplattorna tas bort för att rotorn ska kunna klippa, måste rotorn alltid rotera i nedåtgående riktning. Men tänk på att detta kommer att resultera i ett arbete med sämre finish och kommer att kräva mera effekt än uppåtgående klippning.



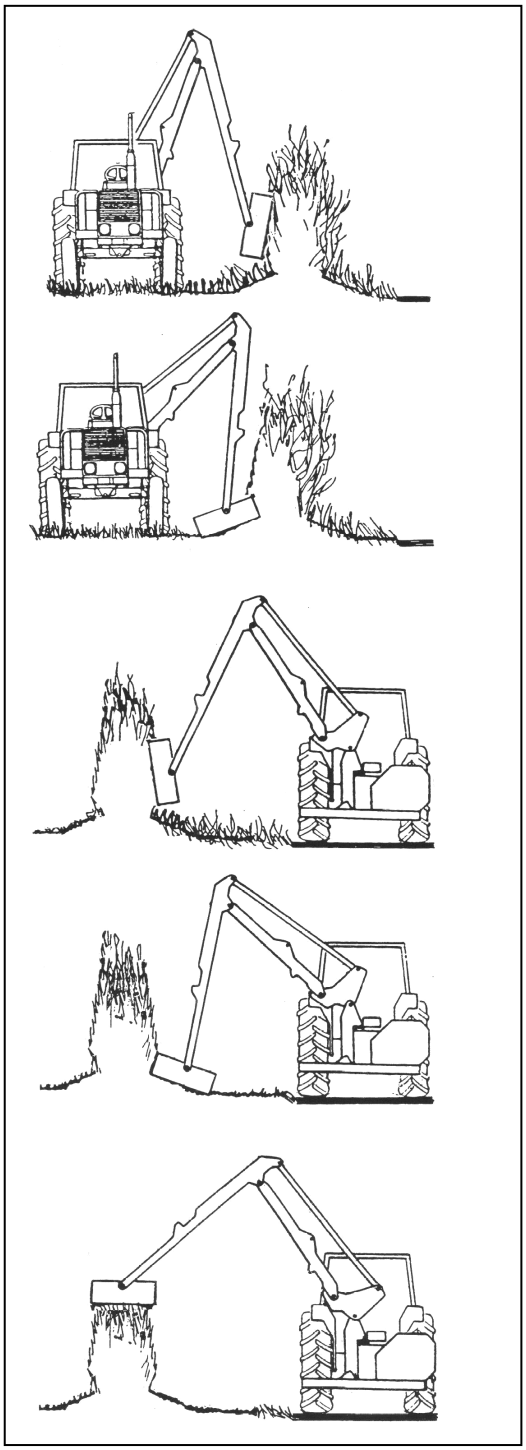
⚠WARNING

Klipp aldrig på baksidan av häcken

Det är omöjligt att se potentiella risker och faror och klipphuvudets position kan få skräp att kastas genom häcken och träffa traktor och förare.



Klipp sidan och botten av fältsidan först. Därigenom har häcken maximal tjocklek på vägsidan för att förhindra möjligheten att skräp kastas igenom häcken och ut på vägbanan och förbifarande fordon.



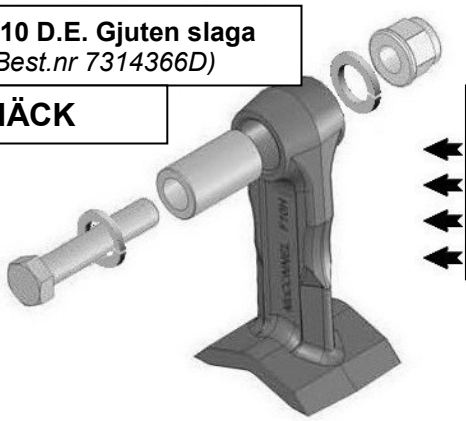
Klipp sidan och botten på vägsidan.

Klipp häckens ovansida till önskad höjd.

IDENTIFIERING AV SLAGOR

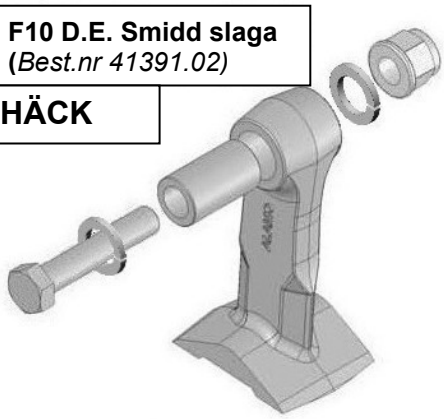
På bilderna nedan visas olika slagor och fästdetaljer samt respektive beställningsnummer.

F10 D.E. Gjuten slaga
(*Best.nr 7314366D)*
HÄCK

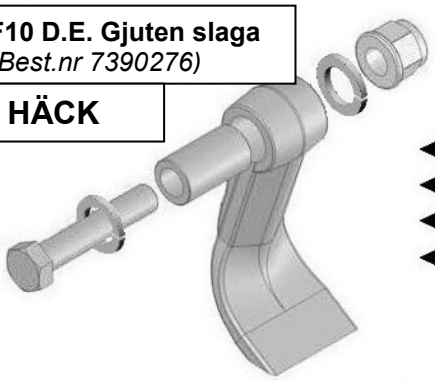


FÄSTDETALJER
Skruv: 7314201
Bussning:7314223
Bricka: 0100206
Låsmutter: 0141006

F10 D.E. Smidd slaga
(*Best.nr 41391.02)*
HÄCK

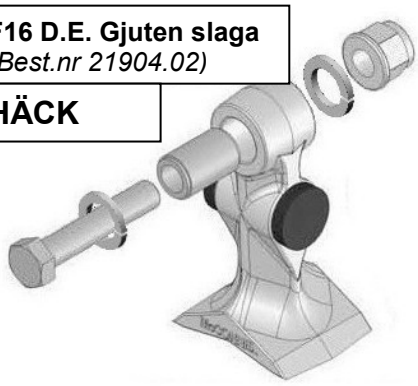


F10 D.E. Gjuten slaga
(*Best.nr 7390276)*
HÄCK

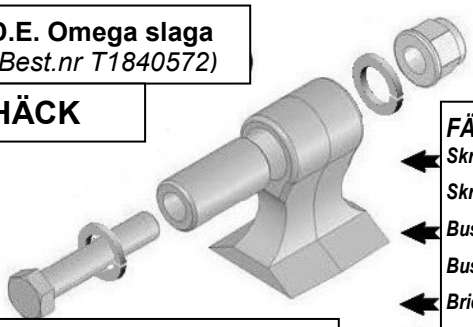


FÄSTDETALJER
Skruv: 7314201
Bussning:7314223
Bricka: 0100206
Låsmutter: 0141006

F16 D.E. Gjuten slaga
(*Best.nr 21904.02)*
HÄCK



D.E. Omega slaga
(*Best.nr T1840572)*
HÄCK

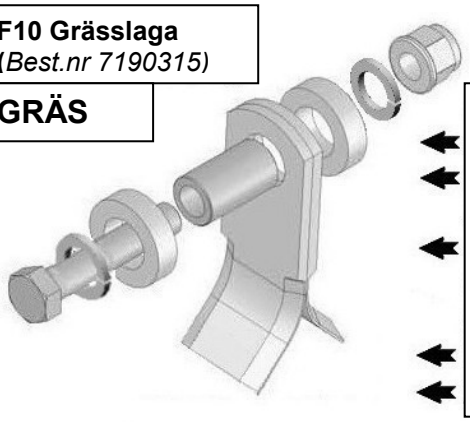


Endast för Omega rotor

FÄSTDETALJER
Skruv: 7390006
Skruv: 7314201
Bussning: 21215.02
Bussning: 7314223
Bricka: 0100206
Låsmutter: 0141006

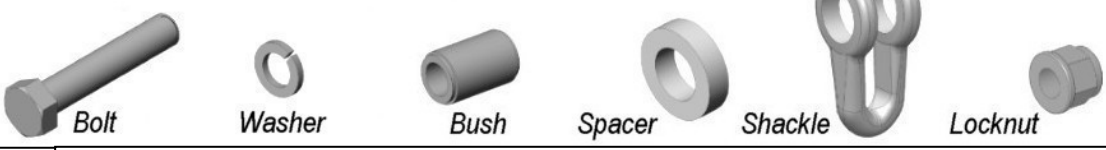
F14 D.E. Gjuten slaga
(*Best.nr 21904.05)*
HÄCK

F10 Gräsown slaga
(*Best.nr 7190315)*
GRÄS



FÄSTDETALJER
Skruv: 7314201
Bussning: 21215.02
Bussning: 7314223
Distans: 7190010
Distans: 7190172
Schackel: 7190175
Bricka: 0100206
Låsmutter: 0141006

Smidd slaga
(*Best.nr 7190462)*
UNIVERSAL

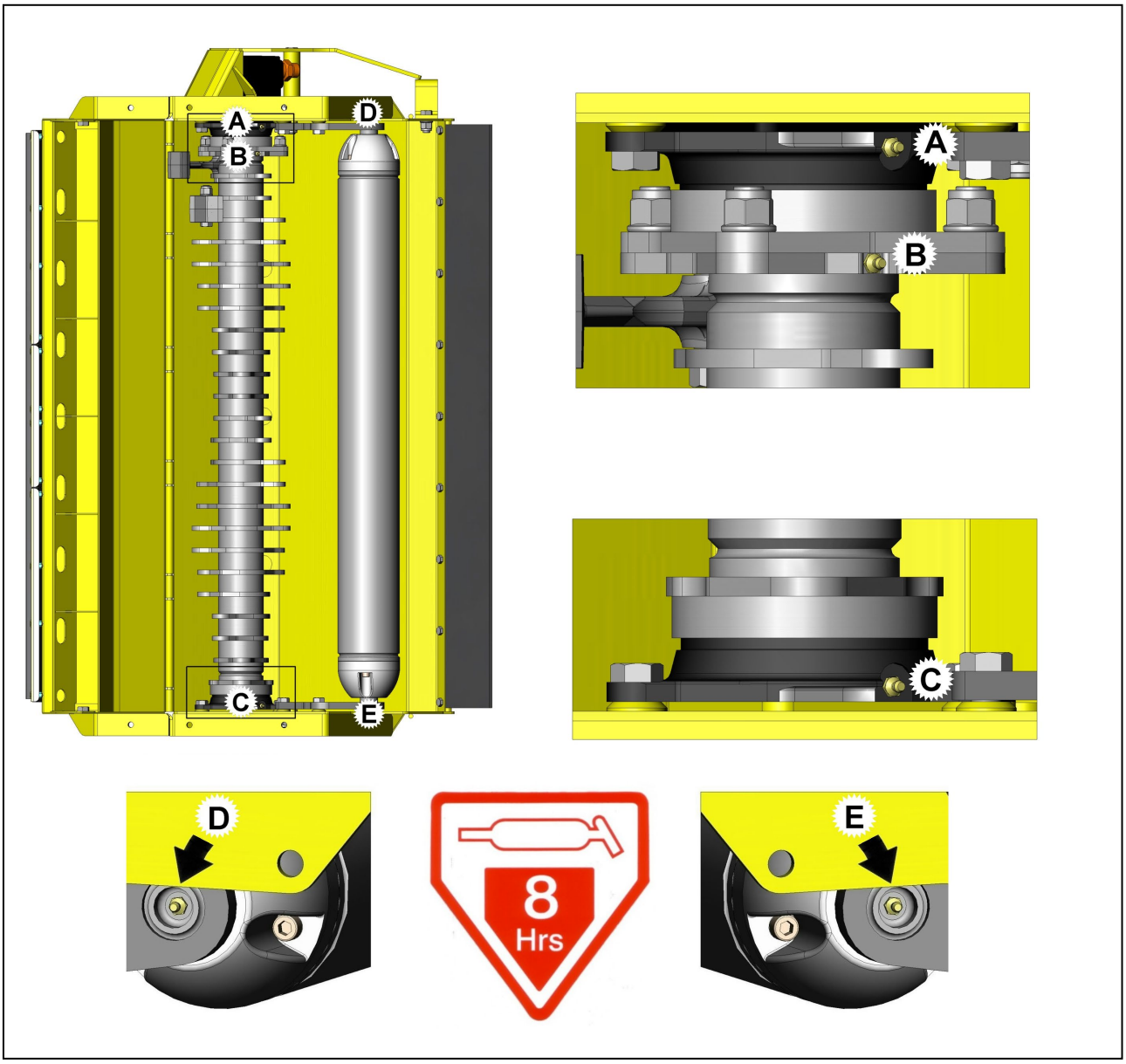


Skruv *Bricka* *Bussning* *Distans* *Schackel* *Låsmutter*

Inspektera ofta rotorenheten för skadade eller förlorade slagor – Arbeta aldrig och försök aldrig att köra rotorn om slagor saknas, obalans kommer att orsaka svåra vibrationer och kan snabbt skada rotoraxelns lager. Som en nödåtgärd om en slaga har brustit eller förlorats, kan balansen bibehållas genom att slagan på motsatt sida av rotorn tas bort. Ersätt slagorna så fort som möjligt och byt dem alltid parvis, dvs. även slagan på motsatt sida av rotorn. Para aldrig en ny slaga med en slipad eller skadad slaga, eftersom den senare är lättare och kommer att vålla obalans i rotorn.
Trubbiga slagor kräver mera effekt och resulterar i ett arbete som ger ett oordentligt intryck. De ska då och då skärpas med en slipsten eller en bärbar slipmaskin. Använd alltid skyddsklädsel när slagorna skärps.

Kontrollera regelbundet innan du börjar arbeta, att alla skruvar är åtdragna och att åtdragningsmomenten är de riktiga – se sidan med kontroller före arbetet.

Smörjning
Smörj dagligen de ställen som är markerade på bilden nedan.



INRIKTNING AV ROTORAXEL

Brott på rotoraxelns nav hänger vanligen samman med felaktig inriktning av rotorn orsakad av att klipphuvudet är deformerat på grund av att kåpan eller huset träffats av ett våldsamt slag mot ett hinder under arbetet eller genom att klipphuvudet fallit ner hårt mot marken. Sådana hjändelser ska så långt som möjligt undvikas.
Om rotorns inriktning är felaktig eller om rotorkomponenter monteras tillbaka eller har bytts ut, är det ett oavvisligt krav att följande procedur iakttas vid hopmonteringen:

Hopmonteringen sker på följande sätt:-

1. Pressa in det nya lagret i lagerhuset och pressa sedan den kompletta enheten på rotoraxeln tills lagrets innerring ligger an mot rotorns ansats.

2. Stöd huvudet fritt från marken i vertikalt läge. Skjut in den kompletta rotoraxeln i huset, och sök upp de undre fästskruvarna. Dra åt alla muttrarna tillräckligt mycket för att avlägsna allt spel och kontrollera sedan om hålen vid husets övre ände stämmer överens. Om fästskruvarna inte kan skjutas in, lossa då de undre skruvarna och shimsa mellan husets klackar och lagerhuset tills hålen upptill stämmer överens.

3. Montera de tre övre skruvarna och dra sedan åt de tre undre skruvarna och muttrarna helt – *dra åt med ett moment på ungefär 162 Nm.*

4. Kontrollera om spel finns mellan övre lagerhuset och huset, och shimsa bort alla spel innan de tre fästskruvarna dras åt med samma åtdragningsmoment som ovan. Finns inget spel mellan lagerhus och hus, måste klackarna slipas ner för att lämna plats så att shims kan läggas in. *Om inte shims läggs in för att eliminera alla spel kommer det att leda till att lagren tenderar att dras av axeln när skruvarna dras åt.*

   Observera
   Två tjocklekar på shims finns från McConnel; de är:

   Best.nr 8121043 för 0,4 mm
   Best.nr 8121044 för 0,6 mm

   Alternativt kan tunna distansbrickor 0,2 mm användas. De insvetsade klackarna i huset kan ha olika djup - detta är ett fixturkrav under tillverkningen av huvudet och ska inte betraktas som ett fel.

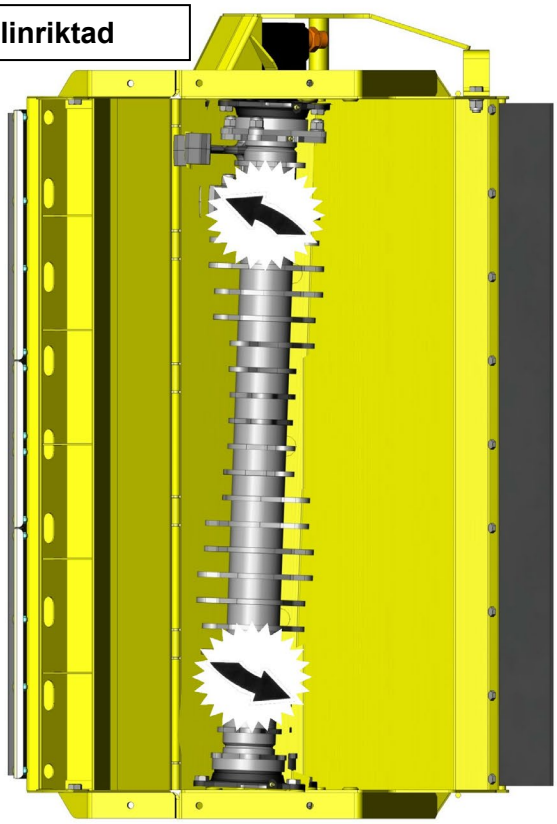
5. Ställ slutligen klipphuvudet horisontellt och vrid runt rotorn för hand. Det får inte finnas ställen där den fastnar eller går tungt. Sätt tillbaka motorn men skruva inte fast den, när rotorn vrids för hand ska inte motorn röra sig. Rör den sig upp och ner eller i sidled indikerar detta ett problem.

   Varning: Om inte rotoraxeln riktas in korrekt kan det resultera i brott på motoraxeln.

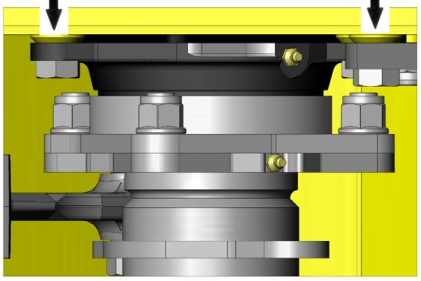
6. Kopplingen ska monteras på motorn och muttern dras åt med ett maximalt åtdragningsmoment av 80 Nm - överskrid inte detta värde.
   Innan motorn monteras, ska navet och kopplingens splines täckas med ett rikligt lager med Morris K65MS högtemperaturfett eller motsvarande. Erfarenheten har visat att förutom den första mängd med Morris K64MS fett som medföljer, kan smörjning av rotorlagren, speciellt på drivsidan, två gånger dagligen avsevärt förbättra livslängden på drivnav och koppling.

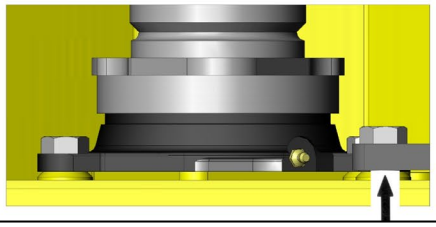
Montering av shims på rotoraxeln

Rotor felinriktad



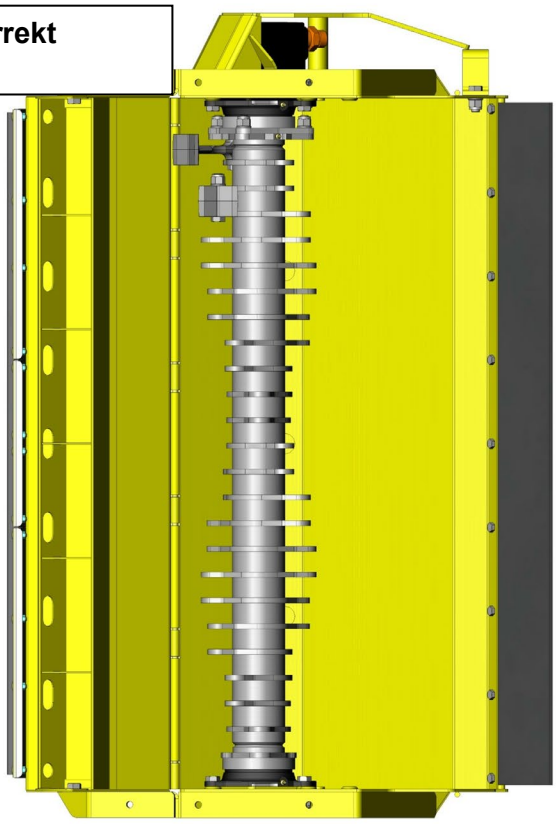
Shims





Shimsa efter behov för att justera inriktningen

Rotor korrekt inriktad



Importör:

Närlant
IMPORT AB
Filarevägen 8, 703 75 Örebro
Tel: 019 – 603 60 60,
Fax: 019 – 31 20 96
Webbadress: www.narlant.se
E-post: info@narlant.se